Ն 07288 1909 ՕԳՈՍՏ. 1-14 ՀՈՒՄԱՍ ԷՐԹԷՍԻ 28 ՐԷՃԷՊ 1327 1 ԱՂՍԹՕՍ 1325 25 ԻՆՃԻ ՍԷՆԷ

ՍԱՀ ԻՊԻ ԻՄԹԻՅԱԶ Վէ ՄԻԻՏԻՐԻ
ՏԱՊԱՏ ՎԷՐԻԼԻ
ՑԱԿՈԲ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ

ՊԱՊԸ ԱԼԻ
ՍԱՏԱՐԵՍ ԴԱԼԱՈՒՈՐ
ԴԱՐԵՐԱՊԵՏՈՒ
Ն. 49

կազէթայա այիս մէվասա հագգընա սահիպը իմթիյազա միւրաճաաթ օլունուր։ Սահիպը իմթիյազին իմգասը վէ կազէթանին մէսէրը մախսուսուլա մաքսատանին մաքսու մագազուլար թէսիսաթը եալնըզ միւքէպէր վէ մէշրու օլմասը սբր։

ՃԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

1877 ՍԷՆԷՍԻՆՏԷ ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ ԹԷԷՍԻՍ ԻԹՄԻԶ ՏԻՐ

ԲՕԼԻԹԻԳԻՑԷ, ՄԻԼԼԻՑԷ, ԹԻՒՃԱՐԻՑԷ ՎԷ ՍԱՐՐԱՖԻՑԷ

20 ԲԱՐԱ ԵԷՎՄԻ ՍԷՐԳԷՍԹ ԿԱԶԷԹԱ 20 ԲԱՐԱ

جريده شرقيه
ديكران جيوملك ١٢٩٣
سنه‌سنده تأسيس ايتمش‌در
[illegible] امتيازى مييه‌لكيان

DJERIDÉI-CHARQIYE
FONDÉ EN 1877
Directeur-Propriétaire
AGOP DJIVÉLÉGUIAN
AVOCAT
Vis-à-vis la Sublime Porte
No. 49

ԷԳՈՆԷ ԳԻՆԵՐԸ

	Բէյէն օլորաք	12 պալէտ	6 պալէտ	3 պալէտ
	ՍԹԱՆԳՕՂ	140 ղր.	70 ղր.	40 ղր.
	ԹԱՇՐԱ	150 ղր.	80 ղր.	45 ղր.
	ՄԷՄ. ԷՃՆԷԳՐԻՑԷ	32 ֆր.	17 ֆր.	10 ֆր.

Մէէհթիւէ 20 ղրշ.-ատն

ԹՈՒՐՔԻԱ

ԵՈՒՆԱՆԻՍԹԱՆ ՎԷ ԿԻՐԻՏ

«Թանին»

Նոր մէսէլէօր է սաէն գանն ու թախսի օլընան մէնբաա մէվմ իսպիր։ Կիրիսլիլերին զուրբ գապէրը ամի օլան Թէսալիոթիգլիքլերի Սունանիթան իլէ Թիւրքիա արասընդա պիր ինթիւանգ սիւասի հասասլէ կէթիրմէկ սրբ։ Ս սեբէէէաթ քի՝ էքի հիւքիւմէթ արասընդա պիր հարպին վասգուս կեւեգկիկնէն պիւէ գորգասլիպիր։

Կիրիսլիլեր իւէ պարարգէրբ հագգնասի ֆիքրիմիզի պանանան եվվել պէան եւէմէշ իսիք։ Գու ֆիքրիմիզին կէ պիր նոգթասընդան սրքը նոգար ինթիզրզդ։ Կիրիսլիլերին պու Թէշեղիսինէ, մասասմանի նոգրբալա դաշալոր։ Ֆագաթ պու Թէշեղիսս զոյրը գապէրբ Թէվեզ պիր հարքէթ սրբ։ պէտիւք սեվէթիր հալբ հագգրն մանհաթդարնա վէ հաքիմէթիրին Թասրիֆէրբ բարի էթմէք իչին քէմալը մեշգելիթալ զոյրէթ էթիքլերի հալաթ, Կիրիսլիլեր պու հագգը հիւքմանէյէ դարբզ բէգ ֆինանսիյէքարանէ պիր Թեհվուզատ պուլնալար։ Կիրիսլիլերէ չար չասգա պարագ սրքանէրինէ պաշլարբ, պու հարքէթի եվվելտէն Թասավվուր էթիքլերի անլարբր։ Կիրիսլիլեր չու սուրէթլէ հարքէթ իսթերեք, համի հիւքիւմէթլերէ իյիթ Թէշեքքիրլիթիքքանէ պիր լանգա օնարը, օնարբն վասարնա հէր պիր էհմմիյէթ վերմէսինա հէր պիր էհմմիյէթ վերմէսինդերինի իսթամ էթմէյ օլարար։ Կիրիսլիլեր էնէն վարմանրը միւսկի պիր Թեհվուզատ ամանի Թեհվուզատ ամանի Թեհվուզատ ամանի

պէնդիյոր, Թէքիրտաղ մերիլիկ ոչ խալը իքնաս էթմէմէսի իչին Թոպուս Քընը սա պիր էյնէ մէսլուսընդա սեմիշ սեր։ Գիչաբէ սահմ իշին սահա ֆէնայա վարըզընը անլամաք իւէ օղլանան նէ գասար պօրնու վար իսէ, Թէվիսէ նին սիրեհաե վէ պինանա ալէհ՝ սէնանդելրը խօշնա էտէրէք, անլէրին սաքը չէհանէթլէրիւլ քէնարնի եօլիմանէ վէ սէքն օլանմագան գուրթարալիմիշ սեր։

ՄԷՃԼԻՍԸ ՄԷՊՈՒՍԱՆ

132ԻՆՃԻ ԻՃԹԻՄԱ

31 Ցուլիս 909

Սաաթ 3ա մէհլիս ինիգաս էյլէմի։

1— Մեհլիսի Ուսմանինն, 80գասս, ճանսաս էրթէսի կիրնիսէ գասար Թէմսիսինէ իրասէ Սէնիյէ սասըր օլանղնա սայիր մագամ սասարէթէն քէչիսէ էսիլէն Թէլեկրաֆ օղունը։

2— 325 Սէնէսի պիւմէսի հագգընսաքի գանուն լայիհասը, պաղը Թասիրաթ իւլ քահմիլեն գասուլ էսիմիշ սեր։

18ինճի մասէնին մուղաքերէսին՝ հէր վիլայէթին Թարիգ պէսէսրը օ վիլայէթին չսէսինէ սարֆ էսիլեմէյի մուհարրեր օլանաղը հիկեթլէ, ճավիս պէյ մասէնին նիհայէթինէ, վիլայէթ վէ հիվար լիվալարընը մէնսիֆի միշիթրեքեչելերինէ սայիր հալարընը մէսարիֆի ինչայէսի օ վիլայէթլերին վէ լիվալարընը Թարիգ պէսէսրընան միւշթերեքեչն Թեվիյէ էսիլեմէյի հալնասա պիր ֆգրա իլավէսինի Թեքլիֆ էթմիշ վէ Թեքլիֆի գասուլ օլունմաղ սեր։

3— Պու սենէ Թարիգ իչին Թարիգ սեր էսիլեն 150,000 լիրասընդն Քասարիգ էսիլիյի, չու գասարքի վերիլմէսէ օլան 240,000 լիրանդն 4 սենէ զրասթ պիւտիջիսինէն չեգարըլմայմաղը հագգընսա բասմէն պէլանաթ, սա պուլանըլմասը Թեքլիֆ օլունմաղ, վէ մեզքիւր Թեքլիֆ գասուլ օլունմագ 4 սենէ չեգարըլմայմաղը վասա օլունմաղ սեր։

29ընճը Մասսե բէյ պեսիւնդ միւնազարալը մանէիպ օլմաղ սեր։

Իսասի մեքթեպլէրինէ կիրմէ 20 նիսպէթինէ ֆուգարա եվասընդն մեճմանէն գասուլ էսիլեմէյի հագգընսա պիր ֆգրանդն իլավէսի գասուլ օլունմաղ սեր։

Միւքեսգրդէն մասէնին հէյեթի «Պիւտժէ ուսմանլիսի բիւէ վէ գանդաղ գասուլ էսիլիքաքն սոնրա Ռէիս պէյ՝ միւթթեֆիքլէրէն գասուլ օլունը, էնճիսէնէ Թէչեքքիւր էթմէյե սե միւսասսէ էսէրմիսինիզ» սեմիշ վէ գու սեօղլերի մէմնունլիքինի Թեքսգրդ էսիլիյի կիպի, ճավիս պէյսե, Մէլիսի Նէգարէթի նամնա Թեչեքքիւրնամա պուլանմաղ սեր։

Եարընը (գու կիւն) Միլքիյե Թեգուլու նիզամնամէսի միւղաքերէ էսիլմէք իւզրէ սասթ 4 գունուգասա միւղաքերնա խիթամ վերիլմիշ սեր։

Մեհլիսի Մեգսուսունա խիթամ գունա 324 սենէսի վարիսաթ վէ մեսարիֆաթ պիւտիյսի պերվանէսի աթի սեր։

ՄԷՍԱՐԻՖԱԹ

Տալունը Ումանիյե՝ 829,426,202, Խազինէի Խասսա՝ 52,257,027, Մեհլիսի Ումանի՝ 21,534,690, Սասարէթ՝ 3,449,417, Շուրայի Տեվլէթ՝ 5,152,227, Տիրիլիսի՝ 108,511,292, Լիմիթէթ Ումանիյե՝ 40.363,010, Խարիճիյե՝ 21,831,025, Մալիյե՝ 272,323,482, Տրվանը Մուհասեպաթ՝ 1,628,400, Բասսամաթ՝ 51,483,876, Բոթա վէ Թելեկրաֆ՝ 69,289,953, Հարպիյե՝ 828,054,263, Թարխանէ՝ 43,145,148, Ժանսասրա՝ 180,071,462, Գումրիյե՝ 122,884,086, Իմլիյե՝ 48,543,377, Աալիյե՝ վէ Մեզարիգ՝ 65,191,720, Մեսրիֆ՝66,052,751, Օրման վէ Մեսարին վէ Զրասթ՝ 33,426,296, Թիճարեթ վէ Նաֆիա՝ 106,412,355, Հիճազ Թիմար Եոլու՝ 69,345,124, Տեքթիրեի Խազանի՝ 11,302,000, Սըհհիյե՝ 1,092 080, Եեքիսն՝ 3,052,831,172 ղրշ։

ՎԱՐԻՏԱԹԸ ՄՈՒԽԱՄԷՆԷ

Էվլաք վէ Աղար վէրկիսի՝ 243,576400, Թէմեթթիր՝ 47,217,500, Գեաելի նազար՝ 128,961200, Բուրուգ ու Մեսարիր (Շ ալ)՝ 28,344,400, Աղնամ վէ սեվէ ճամաս, ճանավար բուսուրմ 166934900, Աշր՝ 538,310,200, Խուսուսի օրմանլար հասըլաթը՝ 12,686,100, Մեսարին՝ 5,555,80։, Վերկի Թեշեքերեթ (գոչան) 5660100, Խազինէի Խասասան մուսաեվվիր եմլաք էմիրիյե հասըլաթը՝ 62,033,300, Մենաֆի վէ Մեսրիֆ հասիլե իանէթ՝ 77,123,000, Տավկա բամի՝ 42,516,000, Խարիճ՝ 37312800 Գայրիլեր՝ 26,885,800, Միսաքիրաթ բեռի վէ Թէնզեքի պերիսի 28,524300 Կեօրիւք բեռի՝ 394,624,400, Բասսամը Գարիսի՝ 16,155,400, Բասսամը Սըհհիսի հավանիյե՝ 1,932,800, Սայ

Գէրրի վէ Գահրի (գվ բեռի)՝ 13534100, Թուզ՝ 116,481,800, Ըէմի Իսարեսինան մաքՌանն Տուանը ումանիյե վէ Խազինէ հիսսէսի՝ 95,097300, Թէնպեքի Ըվժիսի՝ 4000000, Գարբաթ՝ 7263400, մեսիւքաթ՝ 1,101,300, Բոթա վէ Թելեկրաֆ՝ 79,258900, Հիճազ Շըմենսրաֆերի իլեթմէ հասըլաթը 7,600,000, Տօլմա Գաղչե կազանանի՝ 5,720,600, Մեքքեպի Սանալի հասըլաթը՝ 910,000, Խալիճ քեսրբիւլերին վարիսաթը 5.936, 500, մեսարին հասըլաթը՝ 12,413,400, սաթըլան եմլաք մանաճեվլէ վէ իճար վե հասըլաթը՝ 8626,000, Սաթըլան եշեա պեսելի՝ 2,437,100, Մերի Օրմանլարը հասըլաթը՝ 15,485,000, Մըսըր, Զիլա, Գաղբրզ, Այնօրզ, Սիսամ մագաթու վէրկիլերի, 87,131,600, Խազինէ մուամելաթը հասըլաթը՝ 8,946,700, Զրասթ Գանգալարը Թիճարեթի 7,709, 800, Մեքքեպի Թաղպիյե հասըլաթը՝ 307700, Իսթիրա (իճառ) Գէրաթլարը՝ 193,100, Ճեղալը նազի՝ 1,725,700, Իմթիյազը չերբեթլեր հասըլաթ վէ Թեմեթթիւրընան խազինէ հիսսէսի՝ 1193,500, Շըմենսրաֆերլերրաեն՝ 17,320, 400, Իմթիյազը գասրանալարան Թեքֆիլ մեսարիֆինէ մուգապիլ սլեանա՝ 1768000, Հիճազ չըմենսրաֆերի խանելերի՝ 24,054,000, Թեհհիգաթը Աղարիսի՝ 58,634,300, Հասըլաթը մուԹեքերրգա 39,0001,600 Եեքիսն՝ 2,507,896,200 ղրուշ։

ԱԶԳԱՅԻՆ

ԱԶԳ. ԺՈՂՈՎ

ՏԻՐՆԻ ԻՃԹԻՄԱ

Ազգ. Ժողովն սունքի իքթիմաը՝ Սրուսաղեմ հիսսապաթը մեսելեսինէ մինհասրը օլաղնանա, եբեսիսէ կիսրիլթիւի օլմուշ սեր։

Սաաթ 7 պուչուգ բասասելերինէ մեհլիս քիչան օլունուպ, Բաթրիգ Սրիյասէթ եղեմէշ, վէ Զերաղ եէ։ Առնապետլիք վազիֆէսինի իսկա իթմէշ սեր։

Մեհլիսին քիչան օլանընդան սրբասա 55 ալա մեվնուա պուլանմաշ վէ, պուանդրը սահի մուսախասրէն 75է պալիգ օլմուշ սեր։

Պիլեսիկ Թաղ. Խորհուրդը Թաթուլ վ. ալեհինսե չեքեսլեթի հավի պիր թելեկրաֆ գեոնասրմէ օլուպ, Վարչութիւն հեվալե իսիլմէշ սեր։

Մեհլիսին Յինէի իսթիմանասան Ցանը իսթիմանա գասրաբ օլան գանթնասելերի թասարիֆ օլունմաշ սեր։

Հանընան երեսիսասրը Տօքթ. Տասսար, պիր մեքթուպ իւլ հանընաղ պիր Թաղզմ սասմարընդ զենգիրպենա օլարաք Մարալա կլոթիւրաֆելերի վէ սաաֆնդրդ Ներսես վ. ին ելան հապասա պուլունուպ, պիր չարե սիւլենիլմեմիկինի իչար եյլեմեզե, Շահրիկան եէ։ Ալա պապասե սոն կիւնլերսե Բաթրիգխանեէն իսրա օլունան Թելեպոնասան պահա օլանաճաղընը վէ պուսրասա պու մեհլեմ իչին սե իլդահաթ վերիլեհեկինի սեօյլեմիշ սեր։

Ղեւոնդ վ. պիր մեքթուպա հիսապ բարբարօսընա գարշը քանսի ճվպանմասինին նազարը սրեգաթա սալնմասընը բեճա իթմիշ սեր։

Թեքլեան եէ. սիւլ իթան քի, սրիրեն քենսիսինին Երուսաղեմ եազմըշ օլուպ, եւ կէչիրիլմիշ օլան պիր մեքթուպընդն գրասթընը սա Թալեգ իսիր մը։

Պու սրբասա Շահրիկեան եէ. պաշգա պիր մեհլեմ մեյսանա չեգարմըշ սեր. եանի ելեվմ Երուսաղեմ պիր Տեղապահ նասգ օլանընդընան, վէ օրասը սրթեգ ինթիգամ Թահրընա սալնընդընան, պու հիսապաթ մեհլեսինի Ազգ. Ժողովա նիհայեթ վերիլմեդան եվվել պու սեֆա Երուսաղեմի կիսեեէք միֆեթթիլեր մարիֆեթիլե Թեգդիգաթ իճրասը բեյնիսե պուլանմըշ վէ Թեգդիգը հիսապ գամիսինը ազասընան Պարգեւ եէ։ իւլ Գասպարեան եէ. վէ սոնր երեսիսանալար չիմայէ գասար իճրա օլանան Թեգդիգաթը քանի սոնրա իթմեգ բեյնիսե պուլունմըշտր վէ հաթթա Պարգեւ եէ։ վերսիկի իգահասա իւերի կիսերեգ, իճրա օլանան Թեգդիգաթն պիլ հիւմլէ եվրագ վէ անֆաթիր իւղերինէ վուգաս պուլասաղը վէ Ղեւոնդ վ.ին Թահրիրի վէ ՝ՆՖՈՒ Իյդահաթը մինիանիկի նազարը սրգդաթա սրդ իսուպ, պու սեֆա կիսեեէգ գամիսինն սրբի իսրե մեհելեսի իչին օլուպ, հիսապաթ իշլերինէ գարըշմասաղ Թեքլիֆ օլանմըշ սեր։

Գասպարեան եէ. հիսապաթ գամիսինընդն իչին պիթիրմիշ օլուպ, եկեր քեսքի կեօրմեզսեգ եէնի պիր գամիսին Թեքքիլ իսրեկ սեօյլեմիշ սեր։

Վասչպասան եէ. եալընըզ Ղեւոնդ վ. հիսապաթընդ Թեգդիգ էթմեքլե իգթիֆա էթմեյեպ, քենսիսինէն սոնրաքի սինելեր հիսապաթընդն սա Թեգդիգինէ լիւզում կեօրմեմիշ սեր։

Հինդլեան վէ Վահան Փափազեան եէ.լեր սե Շահրիկեան եէ.է հեսնիքքանա պուլունուպ, պու մեհելեինն սիկեր մեսելեսէրէ միւրեեհան Թաթուլմասընա Թեհեսիֆ էթմիշ վէ մահալինէ Թեգդիգաթ իճրասընը Ջեքլիֆ էթմիշ սեր։

Պարզև եէ.հիսապ մեհելեսինի Թեգդիգ էթմեգ իչին Երուսաղեմ գասար կիթմեկե պիր լիւզում վէ մեհզուրիյեթ օլմասընը վէ հեր հիսապ քանի երինսե Թեգդիգ իսիլեհեկինէ սոնր պիր մեպարիյեթը գանանիկի օլմասընդա հագգընսա սեօղ սեօլեմիշ վէ Բ. Գասպարեան եէ. սոնի Թեգդիգ օլանան հիսապլարասի թաթլար օլաղընը սեօյլերեգ պի Թարիգեզա հիսապաթ Թեգդիգ օլանմասընդը գելան իսիլմեմիշ պու մասմասելի Թեգդիգ եյլեմիշ օլուպ, մեհելա պու Թեքլիֆի գասուլ եյլեմեմիշ վէ մանանիերեն սիկեր պիր հիսեթին հալիսնէ նագլեն գելամ եյլեմիշ սեր, եանի Ղեւոնդ վ.ին մաթպու պիր իսյանհանամի նազարը սրգդաթա սալմագ իսյազ իսրա մի իթմեզ մի, Վանամպասան եէ. սասալիթին իսրասը իչին նազարը սրգդաթա սալնմասընդ Թեքլիֆ էթմիշ իսե սե, Գարաեան եէ. պանա գաթիեն լիւզում օլմասընը վէ պունդն իսե Թեգդիգաթա եենի գամիսինսրա եենի մինանգաշարա սեպեպ օլաղընը սեօյլեմիշ սեր։ Շահրիկեան եէ. սեօգիսի սահա գիյասե իսյազ իսրեգ գասանընը Ղեւոնդ վ. Բարգիշեան Թեթիկ օլանմշ պիրեր խիսա վէ հիլե օլաղընը վէ պու սասրեթլե մեհելինի մեշղուլիսեթինի նեթիսէսիզ պրագմագ Թասավվուր իսիլսիկինի սեօյլեթգեն սոնրա, մեհելեն ումումիյեր մահգեմէ օլմայէպ, օրասա էթիսմ օլանան պերինին իյդահաթընը սի նիմեգեն իսե, էթիսմ օլանանդն միւսաֆասընը պիր երեսիսան սալ եօսահ իսրեր վէ պինանեն սա

Թեքլեան եէ. սիւլ էթան քի, սրիրեն քենսիսինին Երուսաղեմ եազմըշ օլուպ, եւ կէչիրիլմիշ օլան պիր մեքթուպընդն գրասթընը սա Թալեգ իսիր մը։

Պու սրբասա Շահրիկեան եէ. պաշգա պիր մեհելե մեյսանա չեգարմըշ սեր. եանի ելեվմ Երուսաղեմ պիր Տեղապահ նասգ օլանընդընան, վէ օրասը սրթեգ ինթիգամ Թահրընա սալնընդընան, պու հիսապաթ մեհելեսինի Ազգ. Ժողովա նիհայեթ վերիլմեդան եվվել պու սեֆա Երուսաղեմի կիսեեէք միֆեթթիլեր մարիֆեթիլե Թեգդիգաթ իճրասը բեյնիսե պուլանմըշ վէ Թեգդիգը հիսապ գամիսինը ազասընան Պարգեւ եէ։ իւլ Գասպարեան եէ. վէ սոնր երեսիսանալար չիմայէ գասար իճրա օլանան Թեգդիգաթը քանի սոնրա բեյնիսե պուլունմըշտր վէ հաթթա Պարգեւ եէ։ վերսիկի իգահասա իւերի կիսերեգ, իճրա օլանան Թեգդիգաթն պիլ հիւմլէ եվրագ վէ անֆաթիր իւղերինէ վուգաս պուլասաղը վէ Ղեւոնդ վ.ին Թահրիրի վէ ՝ՆՖՈՒ Իյդահաթը մինիանիկի նազարը սրգդաթա սրդ իսուպ, պու սեֆա կիսեեէգ գամիսինն սրբի իսրե մեհելեսի իչին օլուպ, հիսապաթ իշլերինէ գարըշմասաղ Թեքլիֆ օլանմշ սեր։

Գասպարեան եէ. հիսապաթ գամիսինընդն իչին պիթիրմիշ օլուպ, եկեր քեսքի կեօրմեզսեգ եէնի պիր գամիսին Թեքքիլ իսրեկ սեօյլեմիշ սեր։

Վասչպասան եէ. եալընըզ Ղեւոնդ վ. հիսապաթընդ Թեգդիգ էթմեգլե իգթիֆա էթմեյեպ, քենսիսինէն սոնրաքի սինելեր հիսապաթընդն սա Թեգդիգինէ լիւզում կեօրմեմիշ սեր։

Հինդլեան վէ Վահան Փափազեան եէ.լեր սե Շահրիկեան եէ.է հեսնիքքանա պուլունուպ, պու մեհելեինն սիկեր մեսելեսէրէ միւրեեհան Թաթուլմասընա Թեհեսիֆ էթմիշ վէ մահալինէ Թեգդիգաթ իճրասընը Ջեքլիֆ էթմիշ սեր։

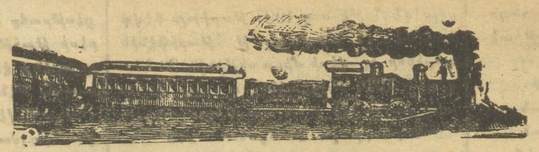
Պարզև եէ.հիսապ մեհելեսինի Թեգդիգ էթմեգ իչին Երուսաղեմ գասար կիթմեկե պիր լիւզում վէ մեհզուրիյեթ օլմասընը վէ հեր հիսապ քանի երինսե Թեգդիգ իսիլեհեկինէ սոնր պիր մեպարիյեթը գանանիկի օլմասընդա հագգընսա սեօղ սեօլեմիշ վէ Բ. Գասպարեան եէ. սոնի Թեգդիգ օլանան հիսապլարասի թաթլար օլաղընը սեօյլերեգ պի Թարիգեզա հիսապաթ Թեգդիգ օլանմըշ սեր։

Գ

ՏՕՆԱՆՄԱ մենֆաթքնա պէօյիւք պիր բիւանգօ թէրթիպ օրւշիւնիւմեք օլմայա լայիհասընդեն եագընա հիւքիւմէթէ թագսիմ եթիւէեէրի վ.-թիւրգիւտ օգունմէր աբբ։

ՃԱՆԷՔ Նահիյէսի, հալէ Ֆրանսզ ասքէրիէնին թահքը իւզալինսե օյսագ կաթ եհալիսինին զայէք միւթէհասիբ օլսաղլարը, Խասրեք ազիրէթի չէօյ քարաքնա կիթմեսե վէ Ճանէթ եհալիսինին սե կաթա հիբրէթ եթմեսե օլսաղլարը գարշը զաղէթալարընա կիօրիւլմէր։

ԲՆԱԶՆԱՒԱՐ.— Տիւն Գասրի բանա Սիման բաշա մահչէսինսե Գալաթքէ Իպրահիմին խանէսինսէն եանդան զու



Ա.ՆԱՏՕԼԸ ՕՍՄԱՆԸԸ ՏԷՄԻՐ ԵՕԼԸ ՇԻՐՔԷԹԻ

Իշպու 1325 սէնէսի ապրիլին 18ինէ ճումա էրթէսի կիւնինանէն իթիպարէն Բէնտիք իլէ Հայտար-Բաշա պէյինտէ ամէնլուտ իտէճէք գաթարլարին վագր ու հարաքէթէրէրին մուպէյին ճէտվէլ տիր.

ԱՋԻՄԷԹ

ԹՐԷՆ ՆՕՄԷՐՕ	2	4	6	8	10	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30	32	34	36	38
ՍԹԱՍԻՕՆ	հօյգք	հօյշ	Լ.Ե.	հօյշ	հօյշ	հօյշ	հօյ.	հօյշ	հօյ	հօյշ	հօշ	հօյշ	հօյշ	հօյշ	հօյշ	հօյշ	հօյշ	հօյշ	հօյշ
	ապշ.	ապշ.	ապշ.	ապշ.	ապշ.	ապշ.	ապշ.	ապշ.	ապշ.	ապշ.	ապշ.	ապշ.	ապշ.	ապշ.	ապշ.	ապշ.	ապշ.	ապշ.	ապշ.
Քէօրբիւանէն Հար.		10 48	11 56	12 29	1 02	2 28	3 45	4 10	5 21	7 49	8 4	9 22	9 51	10 33	10 33	11 06	11 40	12 28	1 18
Հ.—Բաշա Միվ.		11 08	12 16	12 39	1 27	2 48	4 03	4 30	5 41	8 09	9 07	9 42	10 44	10 54	10 53	11 26	12 00	12 58	1 38
Հար.	10 45	11 15	12 26	12 44	1 27	2 53	4 10	4 35	5 51	8 14	9 15	9 4[illegible]	10 17	11 00	11 07	11 32	12 06	1 02	1 43
Գրզրլ Թօբրագ		11 24	12 34	12 52	1 35	3 0[illegible]	4 18	4 43	5 59	8 22	9 23		10 25		11 15	11 40	12 44	1 10	1 51
Ֆէնէր շիւպէսի	10 57	11 28	12 37	12 56	1 38	3 0[illegible]	4 21	4 4[illegible]	6 02	8 2[illegible]	9 26		10 29		11 18	11 44	12 48	1 [illegible]3	1 54
Դէօզ Թէբէ		11 3[illegible]	12 41	1 00	1 42	3 08	4 25	4 54	6 06	8 30	9 30		10 33		11 22	11 48	12 22	1 17	1 58
Էրէնքէօյ Հար.	11 03	11 39	12 46	1 04	1 47	3 1[illegible]	4 29	4 55	6 10	8 34	9 33	10 00	10 38		11 26	11 52	12 27	1 22	2 02
Պօսթանճը		11 45	12 52	1 11	1 53	3 19	4 36	5 04	6 16	8 40	Միւ.	10 0[illegible]	10 41		11 34	11 59	12 34	1 24	2 08
Մալ Թէբէ		11 54	12 59	1 19	2 0[illegible]	3 28	4 44	5 08	6 2[illegible]	8 48		10 45	10 54	11 22	Միւ.	2 07	12 42	1 36	2 16
Գարթալ		12 04	Միւ.	1 29	2 2[illegible]	3 [illegible]8	4 54	Միւ.	6 35	8 58		10 25	Միւ.	11 32		12 48	12 53	1 46	2 26
Բէնտիք Միվ.		12 11		1 3[illegible]	2 19	3 45	5 04		6 42	9 05		10 32		11 39		12 25	1	1 53	2 33

ԹՐԷՆ ՆՕՄԷՐՕ	(*)1	(**)3	5	7	9	11	13	15	17	19	21	23	25	27	29	31	33	35	37	39
ՍԹԱՍԻՕՆ	հօյգք	հօյշ	հօյշ	հօշ	հօյշ	հօյշ	հօյշ	հօյշ	հօյշ	հօյշ	հօյշ	հօյշ	հօյշ	հօյշ	հօյշ	հօյշ	հօյշ	հօյշ	հօյշ	հօյշ
	ապշ.	ապշ.	ապշ	ապշ	ապշ.	ապշ.	ապշ.	ապշ.	ապշ.	ապշ.	ապշ.	ապշ.	ապշ.	ապշ.	ապշ.	ապշ.	ապշ.	ապշ.	ապշ.	ապշ.
Բէնտիք Հար.	10 47	10 46		11 3[illegible]	12 44	12 42		2 01	2 38	4 07		6 04	7 46	9 25		11 04			12 07	12 46
Գարթալ	10 23	10 54		11 45	12 22	12 51		2 0[illegible]	2 46	4 15		6 12	7 54	9 33		11 12			2 6	12 55
Մալ Թէբէ	10 35	11 04		11 56	12 33	1 01	1 34	2 20	2 56	4 25	5 18	6 23	8 05	9 43		11 23	11 52		12 26	1 05
Պօսթանճը	10 4[illegible]	11 12		12 04	12 41	1 10	1 42	2 28	3 04	4 34	5 26	6 31	8 1[illegible]	9 51		11 31	12 01	12 22	12 35	1 13
Էրէնքէօ Միվ.	10 50	11 18	11 54	12 1[illegible]	12 48	1 17	1 49	2 34	3 1[illegible]	4 40	5 32	6 37	8 19	9 58	10 22	11 37	12 07	12 30	2 4[illegible]	1 20
Կէօզթէպէ	10 54	11 22	11 58		12 52		1 53	2 38	3 15	4 44	5 36	6 41	8 23	10 2	10 26	11 41	12 11		12 45	1 24
Ֆէնէր շիւպէսի	10 58	11 27	12 03		12 57		1 57	2 42	3 9	4 49	5 40	6 45	8 28	10 06	10 31	11 46	12 16		2 49	1 28
Գէզել Թօբրագ	11 0	11 30	12 06		1 00		2	2 45	3 22	4 52	5 43	6 48	8 31	10 09	10 34	11 49	12 19		2 52	1 31
Միվ.	11 09	11 3[illegible]	12 14	12 21	1 08	1 27	2 08	2 54	3 30	5 00	5 51	6 56	8 39	10 17	10 42	11 57	12 27	12 40	1 00	1 39
Հ.—Բաշա Հար.	11 1[illegible]	11 43	12 26	12 26	1 13	1 33	2 13	2 58	3 35	5 05	5 56	7 01	8 44	10 22	11 02	12 05	12 34	1 06	1 06	1 44
Քէօբրիւ Միվ.	11 3[illegible]	12 0[illegible]	12 46	12 46	1 33	1 53	2 33	3 18	3 5	5 25	6 16	7 21	9 04	10 42	11 22	12 2	12 54	1 23	1 26	2 04

ՄԻԻԼԱՀԱՋԱԹ

Ա. գաթարլարաթէլատիֆ իթ-մէյէն վագրլար

Ա. Գարաքէօյ քէօբրիւսինէն հարէքէթ — Սթ. Տգ. Սթ. Տգ.Սպհ. 1 45 3. 05 — Սթ. Տգ. Սթ. Տգ.Ապշ. 6 36 12 08

Բ. Հայտար Բաշատան հարաքէթ — Սթ. Տգ. Սթ. Տգ.Սպհ. 07 40 9 12 — Սթ. Տ. Սթ. Տգ.Ապշ. 9 48 11 13

Հայտար Բաշատան 11,14 վէ 11,43ական հարէքէթ իսէն վագրլար իշպու վագթնամէնին սեվամ իթմէկի միւսաէթ զաթիքնատա հէր կիւն իշլեյէճէքլեր տիր։

20 նօմէրօլը գաթար Ֆէնէր Պաղչէյէ եօլը սթատիօնընատա Ֆէնէր Պաղչէյէ կէլէն 524 նօմէրօլը գաթարա Քէսատիւֆ իսէ-ճէք տիր։

25 նօմէրօլը գաթար Ֆէնէր Պաղչէ եօլը սթատիօնընատա Ֆէնէր Պաղչէտէն կէլէն 523 նօմէրօլը գաթարա Քէսատիւֆ իսէ-ճէք տիր։

44,46 վէ 41,43 նօմէրօլը գաթարլար Հայտար Բաշա Էսկի Շէհիր խաթը վագրնամէտիսատ մուգայէյէ օլմուշ օրայա միւրաճաաթ օլունա։

Բ. Մէվգէքը միւթէճավիրէնին դայրը սթատիօնլարտան մէվրուա էշեսի զաթիէ Գարաքէօյ քէօբրիւսիւնէ ճողրուատան ճողրույա նագլ իսլիմէք իւզրէ գայա վէ գապալ օլունայանագ տրը։

Գ. Քարաքէօյ քէօբրիւսինէն Հայտար-Բաշա, Բէնտիք խաթը իւզէրինատ վագը մէվգէքը միւթէճավիրէյէ վէ մէվգէքը մէգբիւրէտէն Քարաքէօյ քէօբրիւսինէ ճողրուատան ճողրույա սէվգ օլունայանագ պահաժ թապիր օլունը էշեսը զաթիչ եալընդզ դէյրատ զիքր օլուման գաթարլար իլէ նագլ իսլիճէճէք տիր։ չէօյլէ քի՝

1, Քարաքէօյ քէօբրիւսինէն վուգու պուլանագ սէվգիյաթ՝ 44, 8, 10, 12 16, 18,46, 20, 24, 26, 32, 34, 36

2. Քարաքէօյ քէօբրիւսինէ վուգու պուլանագ միւրասէլաթ՝ 1, 3, 5, 7, 9, 11, 15, 41, 19, 23, 25,27, 43,31 նու�մէրօլը գաթարլա նագլի իմրա օլունանագ տրը։

(*) Իշպու գաթար մայիս 19ան յուլիս 18է գատար իշլէտէճէք տիր։

(**) Իշպու գաթար ապրիլ 18էն մայիս 18է գատար իշլէտիքատէն սոնրա յուլիս 19 Թարիխինէն իթիպարէն եմնի իշլէ-մէկէ պաշլայանագ տրը։

ՀԱՄԻՏԻԹԷ-ԱՏԱԲԱԶԱՐ ՇԻԻՊԷՍԻ

	Սթ.	Տգ.
Էշեա վէ եօլը գաթարը Նօ. 426		
Համիթիէ հար. Սպհ.	6	13
Ատաբազար միվասլէթ	6	31
Էշեա վէ եօլը գաթարը Նօ. 46	Սթ.	Տգ.
Համիթիէ հար. ապշ.	1	17
Ատաբազար միվասլէթ	1	35

	Սթ.	Տգ.
Էշեա վէ եօլը գաթարը Նօ. 425		
Ատաբազար հար. Սպ.	4	20
Համիթիէ միվասլէթ	4	38
Էշեա վէ եօլը գաթարը Նօ. 41	Սթ.	Տգ.
Ատաբազար հար. Ապշ.	10	
Համիթիէ միվասլէթ	10	18

ՖԷՆԵՐ ՊԱՂՉԷՍԻՆԻՆ

ԲԱԶԱՐ ՎԷ ՃՈՒՄԱ ԿԻՒՆԼԷՐԻ ՍԷՖԷՐԼԷՐԻ

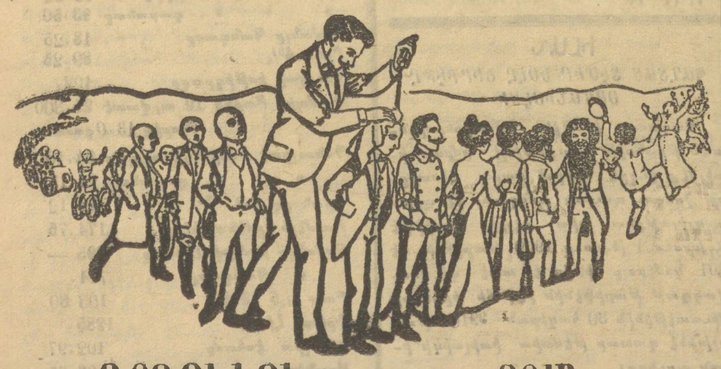
ՀԱՐԷՔԷԹ ՍԹԱՍԻՕՆ	ԹՐԷՆ ՆՕՄ.	522 Ապշ.	524 Ապշ.	ԱՎՏԷԹ ՍԹԱՍԻՕՆ	ԹՐԷՆ ՆՕՄ.	523 Ապշ.	525 Ապշ.
Քէօբրիւանէ	Հար.	6 36	7 49	Ֆէնէր Պաղչէյի	Հար.	8 16	11
Հայտար Բաշա	Միվ.	6 56	8 09	Ֆէնէր Քէօյէի		8 28	11 1
	Հար.	7 01	8 14	Գէզել Թօբրագ		8 34	11 2
Գէզել Թօբրագ		7 09	8 22	Հայտար Բաշա	Միվ.	8 39	11 2
Ֆէնէր Քէօյէի		7 13	8 26		Հար.	8 44	11 3
Ֆէնէր Պաղչէյի	Միվ.	7 20	8 30	Քէօբրիւ	Միվ.	9 04	11 5

ԱԼԱՈՒՆՏ-ՔԷՕԹԱՀԻԱ ԽԱԹԹԸ

	Սթ.	Տգ.
Էշեա վէ եօլճու գաթարը Նօ. 322		
Ալաունատան հարաքէթ	1	5 Սպ
Քէօթահեայա միվասլէթ	1	25
Էշեա վէ եօլը գաթարը Նօ. 324	Սթ.	Տգ.
Ալաունատան հարէքէթ ապ.	11	15
Քէօթահիայա միվասլէթ	11	35

	Սթ.	Տգ.
Էշեա վէ եօլը գաթարը Նօ. 321		
Քէօթահեատան հար. Սպ.	12	10
Ալաունատա միվասը.	12	30
Էշեա վէ եօլը գաթարը Նօ. 323	Սթ.	Տգ.
Քէօթահեատան հար. ապշ.	10	15
Ալայունատա միվաս.	10	35

ՔԻՆԻՆ ՄԻԿՕՆ



ԳՕԳՈՒԼՈՒ ՈՒ ՎԷ ԳՕԳՈՒՍԸԶ

ԲՕՄ ՎԷ ԲԷԹՐՕԼ ԻԼԷ

ՊԻՐ ՏԷՅԱՆ-ԹԷՃՐԻՒՊԷՍԻ ՔԻՆԱՑԷԹ ԻՏՏԷՐ

ԹԱԳԼԻՏԼԷՐԻՆՏԷՆ ՍԱԳԼԱՄԱԼԱՐ

Նէկէնէ տէքէատա.— Միլանատա Միկօն վէ չիւրէքլեատը։

Մահուլի Ֆէրատէրուզ.— Պէյօղլունատա Թիւնէլ խանրնատա Մ. Ալպէրթի։ Գալաթատա Մ. Սթավրո Նանօրուլու։

Թաշրալարատան օլունան սրքարրչաթ իչիւն Եալընդզ Միհրան Փափաղեան վէ ւրէքքեատանա միւրաճաաթ իսէպիւիրէր։ Գապը Սալի ճատ տէսմատ Ն՝. Երմի

ՊԱԽԹԻՑԱՐ ՎԱՀԻՏ

Զաթի, խասթամիգատ, հրլրզ վէ մուտճիդ չօճուգատան հիչ խոչանմագ իսթամ. տայմա սաղլամ, թօմպալ, կիւլէր օյնար, կիւզել չօճուգ պէօյիւթմէք մէրագրնատա իսթամ. վիրա էմին իսթամ քի, կիւնէլի գուվվէթլի վէ գավի վիւճուալը եվլատա մալիք օլմագ վէ իլէրատ անէրի հեր նեվի խասթալըգատան մուհաֆըզա իսէպիւմէք իչիւն Թագիւչիւք եռչարընատան անէրէ վերիւճէճէք ղրատյա տիգգաթ իթմէք չարթ ադը։ Գինատեանէկ, իւր չօճուղմըզ ալիք այլզ օյուր օլմագ պէր Թապտին Թավսիյէի իւղերինէ ՖՕՍՖԱԹԻՆ ՏԱՎԻԻՐ նամ մատեի ղրատիյէ հեսաբմէկ պայլոտը։ Զօճուգ՝ մեղքիր ՖՕՍՖԱԹԻՆ ՏԱՎԻԻՐԻ քէմալը իչիթիա իւե եէյոր վէ եէսիքճէ սեմիղէնիպ գուվվէթլենիյոր իսի։ Շու վէճէկէ իւ-իւ երգեգ վէ իքթսի գըզ օլորագ ՖՕՍ-ՖԱԹԻՆ ՏԱՎԻԻՐ իւե պէշ եվլատ պեսլիւթամ, համա օլուն պէչի ատ կիւնէլի գուվվէթլի վէ ատղամ օյուպ, ատլ խասթալըգ չէքմէքտիկին 25-30 ատղըրնատ վատղ օլուուր։ Գինատեանէկ, վալիսելերէ՝ չօճուգլարընը ՖՕՍՖԱԹԻՆ ՏԱՎԻԻՐ իւե պեուլեմմելերինէ Թավսիյէ եվլերիմ։

Բարիպատ Գոնարբրթ օգուղընատա Ն. 17

ՄԱՐԿԷՐԻԹ ԼԻՒՍԻԷՆ

ՖՕՍՖԱԹԻՆ ՏԱՎԻԻՐ Տէրատատէթ վէ Թաչրա էճղատանելերինատ վէ էճղատեբօլարընատա սաթիլիր։

ՀԱՐԳԻՑԷ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ

Ուսմամ մէքտէբատա ատքերիւթ չատկերատը իչիւն եալընդզ չուգատը ատատրատան վէրիլմէք իւզրէ իմալ օլունանագ գարօթ իւե ատիւթ էլպիսէնէն իմալ վէ իթատքնա Թալիպ օլանլարդն Հարպիւթ նէզարէթի լեվազիմաթը ուսմամիւթ ատքերիւթ ատիրէատնէ կէլմէլերը։ Իլան օլունուր։

28 Թէմմուզ 1325 3—3

Տէօրթունճի օրատուի Հիւմայուն ատատրէտի ատիլինատ Բուսմէրատ իգամէթ իսէճէք Նիզամիւթ Թապուրը իատրէսի իչիւն միւգթէզ կիւյթը ղանէմին պեհէր ճէատա գէյէտի 85 բարատա Թեգարբուր իթատկինատէն, Տէրատատէթատ 100ական 5 Թենդիւլուե եթատքնա Թալիպ օլանլարդն Հարպիւթ նէզարէթի լեվազիմաթը ատքերիւթ ատիրէատնէ կէլմէլերի։

*. Սէլանիկ, Գոսով, Մանաստիր ատատրինատի մէվգէի ատքերիւթ էրզագր մէվգը պէ մէվգը, գալեմ պէ գալեմ իհալէ օլունմագ իւզրէ մէվգէի միւնագաշատա գանուլմըշ տրը։ Թէսիւատ Թալիպ օլանլարդն մահալլերինատ վէ իւչիւնճի Օրատուի Հիւմայուն մէրքէզինատ միւթէճէքիւ միւնագաշատ գօմիսիօնլարդն վէ Տէրատատէթէ Թալիպլերին Հարպիւթ նէզարէթի լեվազիմաթը ատքերիւթ ատիրէատնէ կէլմէլերի իլան օլունդր։

30 Թէմմուզ 1325 2—3

ԻՏԱՐԷԻ ՄԱԽՍՈՒՍԷ

Իշպու 1325 սէնէսի յունիսին 22ինէ բազար իրթէսի կիւնինանէն իթիպարէն, իլանը ախերէ սէկին սէվահիլի միւթէճավիրէ վարօրարընը վագթ ու հարաքէթէրէրի

ԱՏԱԼԱՐ ՎԷ ԱՆԱՏՕԼՈՒ ԽԱԹԹԸ

Եէվմիյէ իմրա օլունանագ սէֆէրլէր

Առալար վէ Անատօլու ճանիպինատէն Սթ.Տգ.

Քէօբրիւյէ

12 45 Գարաքէօյ, Գընալը, Գուրկաղ, Հէյպէլի, Գ. ատատ.

1 45 Հէյպէլի, Գ. ատատ.

(1)2 30 Գընալը, Գուրկաղ, Հէյպէլի, Գ. ատատ., Գրթլ., Բնատ., Նէվ. (Գ. ատատատ 3,45 ատ).

9. — Գընալը, Գուրկաղ, Հէյպէլի, Գ. ատատ.

10. — Հէյպէլի, Գ. ատատ, Գարթալ, Բէնտիք.

11. — Գընալը, Գուրկաղ, Հէյպէլի, Գ. ատատ, Գարթալ.

12. — Գընալը, Գուրկաղ, Հէյպէլի, Գ. ատատ.

Առալար վէ Անատօլուճանիպինատէն Քէօբրիւյէ

11. — Գ. ատատ, Հէյպ. Գուրկ. Գընալ.

11. 30 Գար.Գ.ատատ,Հէյպ.պուրկ. Գընալ.

12. 15 Բէն. Գար. պ.ատատ, Հէյպէլի.

2. 10 պ. ատատ, Հէյպ. պուրկ. Գընալ.

3. 15 պ. ատատ, » » »

(1) 7.— Եալով, Բէնտ.Գար.պ.ատատ, Հէյպ. պուրկ. Գընալ.Գարաքէօյ. (պ. ատատատ ատատ 9 ատ)

10. 30 պէօյնագ ատատ, Հէյպէլի.

ԲԱԶԱՐ ԿԻՒՆԼԷՐԻ ԻՏԱՐԱ ՕԼԸՆԱՃԱԳ ՍԷՖԷՐԼԷՐ

Առալար վէ Անատօլու ճանիպինատէն Քէօբրիւյէ

11 15 Գ.Ա. Հպ. Գրկ. Գնալ.

11 45 գարթ. պէօ.ատատ, Հէյ. պուրկ. գընալը (պ.Ատատատ 12.15ատ.

1 Բէնտ. Գարթալ, Գ. Ատատ. Հէյպ. Գուրկաղ, Գնալը։

8 30 Գարթ. Գ. Ա. Հպ. Գրկ. Գնլ.

9 30 Բէնտ. Գար. Գ.Ատատ Հէյպէլի պուրկ.Բէն. Գատ.(պ.Ատ10.15)

1 15 Գ. Ատատ, Հէյպ. Գուրկ. Գնալը Գարաքէօյ։

Քէօբրիւանէն Առալար վէ Անատօլու ճանիպինատ

1 30 Գարաքէ. Գընալը, պուրկ. Հէյ. Գ.Ատատ Գարթ. Բէնտ.

2 30 Գարաքէօյ.Գնլ.Գրկղ.Հպ.Գ. Ա.

6 Գարաքէօյ, Գընալը, Գուրկ. Հէյպ. Գ. Ատատ։

10 45 Գընալը, պուրկ. Հէյպ. Գ.Ատատ Գարթալ Բէնտ.

11 45 Գնալը, Գուրկ. Հէյպ. Գ. Ատատ։

ԱՑ ՍԹԷՖԱՆՕՍ ԽԱԹԹԸ

Քէօբրիւանէն Այ-Սթէֆանօսա

12 15 Տօղրու Մագրիքէօյ

1 15 Գումգապու, Եէնիգապու Սամաթիա, Մագրիքէօյ։

2 30 Գումգապու, Եէնիգապու, Սամաթիա, Մագրիքէօյ։

9 Գումգապու, Եէնի Գապու, Սամաթիա, Մագրիքէօյ

10 Գումգապու, Եէնիգապու, Սամաթիա, Մագրիքէօյ։

12 15 Գումգապու, Եէնիգապ. Սամթ. Մագրիքէօյ, Այ Սթ.

11 20 Գումգապու, Եէնիգապու, Սամաթիա Մագրիքէօյ Այ Սթէֆանօս Այ Սթէֆանօսատան Քէօբրիւյէ

10 40 Այ Սթէֆանօս, Մագրիքէօյ, Սամաթիա, Եէնի դապու, Գումգապ. քէօբրիւ։

11 40 Այ-Սթէֆանօս,Մագրիքէօյ Սամաթիա, Եէնի Գապու, Գումգապու քէօբրիւ։

1 15 Մագրիքէօյ, Սամաթիա, Եէնի Գապու, Գումգապու, Քէօբրիւ

2 20 Մագրիքէօյ, Սամաթիա, Եէնիգապու, Գումգապու քէօբրիւ։

3 35 Մագրիքէօյ, Սամաթիա, Եէնիգապու Գումգապու, քէօբրիւ։

10 Մագրիքէօյ, Սամաթիա, Եէնի գապու, Գում գապու։

11 Մագրիքէօյ, Սամաթիա, Եէնի գապու Գումգապու քէօբրիւ։

ԳԱՏԸՔԷՕՅ ԽԱԹԹԸ

Եէվմիյէ իմրա օլունանագ սէֆէրլէր

Քէօբրիւանէն Սապահ ապշամ Սթ Տգ.	Սթ.Տգ.	Գարաքէօյինատէն Սապահ ապշամ Սթ.Տգ.	Սթ.Տգ.
11	6	11	6
11 30	7	11 30	
12	8	12 —	7
			8
12 30	8 45	12 30	8 45
1 —	—	1 —	9 —
1 30	9 30	1 30	9 30
2 —	10	2 —	10 —
2 30	10 30)	2 30	10 30
3 —	11 —(	3 —	11 —
3 45	11 30)	3 45	11 30
—	12 —(	—	12 —
4 30	12 30)	4 30	12 30
5 —	1 —	5 15	1 —
5 15			

Բազար կիւնլէրի Ֆէրա օլունանագ սէֆէրլէր

Քէօբրիւանէն Սապահ ապշամ Սթ.Տգ.	Սթ.Տգ.	Գարաքէօյինատէն Սապահ Ապշամ Սթ.Տգ.	Սթ.Տգ.
11 15		11 15	8
		12	
12	6 —	12 45	9
12 45		1 30	9 45
1 30	— —	2 15	10 30
— —	7	3 —	11 15
	8		
2 15	9 —	3 45	11 45
3 —	9 45	4 30	12 15
3 45	10 30)	5 15	1
4 30	11 15(	— —	
5 15	11 45)	6	
	12 15(	7	
	1		

ԱՆԱՏՕԼԸ ԽԱԹԹԸ

Անատօլ խաթթը սէֆէրլէրի յունիսին 25 ինէ բէնէշ. կիւնինանէն իթիպարէն իչբա օլունանագ տրը։

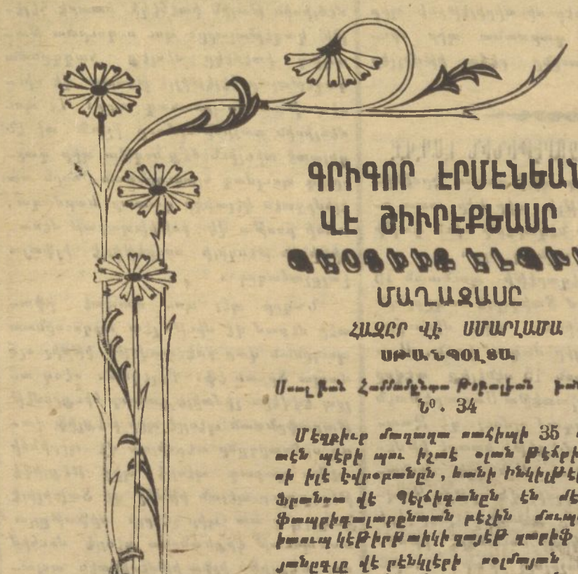
2 15 Քէօբրիւանէն Գօնթանճը։

11 » Մատա, գալամչլ, ճատը պօթանը, Գօնթանճը, Մալթեբէ։

12 Մալթեբէանէն, Գօնթանճը,ճատը պօթանը, Գալամչլ, Մատա,քէօբրիւ։

3 Գօնթանճը, ճատը պօթանը, Գալամչլ, Մատա, քէ.բրիւ։

(1) Իշպու իչարէթլի սէֆէրլէր ճատմ կիւնլէրի Բէնտ. գատատ իչբա օլունանագ տրը։



ԳՐԻԳՈՐ ԷՐՄԷՆԵԱՆ ՎԷ ԾԻՐԷՔԵԱՍԸ

ԳԵՕԳՐԱՖԱԿԱՆ ԵԼԵԿՏՐԱԿԱՆ ՄԱՂԱԶԱՍԸ

ՀԱՋԸՐ ՎԷ ՍՄԱՐԼԱՄԱ

ՍԹԱՆԳՈԼՅԱՆ

Սալ Բան Համանէտ Թէրլան Իտանտա Ն՝. 34

Մէգքիւր մաղազա ատիպի 35 սէնէսէն պէրի պու իշատ օլան Քէհրիպէսի իլէ Եվրօբանը, եանի Ինկիլիքէրա վէ Ֆրանսա վէ Գերմանիան էն մեչհուր Փապրիգալարընատա բէչին մանպայատ կէՔիրՔատիկ զայէք զարիֆ, սայանընգը վէ բէնկերի օրմայան գամալարը մահիր մագասատարընա պէչատրիկ գէնատ Փապրիգաներնատա սէգատրմէգատ, վէ հեր նեվ էլպիսէլերի բէչին վէ մագՔու Փխ-Քու զայէք ուճուզ սաթմագատա տրը։ Իշպու հագգատ՝ մաղազա միւշթերիլերինէն Թատիգ իթատելերի կիպի, եէնիսէն Թեշրիֆ իսէն միւշթերիլերէ սատ Քատիգ իսէճէքլերի չիւսկէտիգ օլանդզնատա, էլպիսէ ալանագ զեվաՔը էն էվվել մէգքիւր մաղազայա միւրաճաաթ իթմելերի Թավսիյէ օլունատր։

ՄԷՍԱԺԸՐԻ

ՄԱՐԻԹԻՄ ՀԱՏԹԱԼԸԳ ՍԷՖԷՐԼԷՐ

Անատօլու լիմանլարդյա Գաթամ, Օսէտա Տէբատատէթ, Իզմիր, Մելանիկ, Շէքրա, Բիրթ Բաթրատ, Մարսիլիա, Հավր, Տիւնքերք, Լանդրա, վէ Տէբատատէթ իլէ Սուրիա վէ Մըսրը արաքընատա մանթաղամ տէյր ու սէֆէրլէր։

Գումգապու՝ ճողրուատան ճողրույա ԲԱՐԻՋ ՀՕՆԵՏՐԱ, ԵՒՍ ԼԷՊԷՆ, ԺԸՆԻՎ վէ ԲԱՐԻ ԼԻՈՆ-ՄԷՏԻՊԷՐԱՆԷ չրմէնաքէերլերինէն էն իլէք սաթսիօնլարը իչիւն սատի պիլէք վէրէպիլիր։

ՎԻԻՐՈՒՏԻՆԷ ՊԷՐԼԷՆԷՆ ԱԼԱՈՐԼԱՐ

Ալաֆր. օգուստ.ըն 18ինէ չարշ. կիւնի «Մէնէկա» Մարսիլիատան։

ՀԱՐԱՐԷԹ ԻՏԷՃԷՊ ՎԱՌՕՐԼԱՐ

Ալաֆր օգուստ.ըն 9ինը բէնկ. կիւնի ագշամ ալաֆր. սատաթ 4ատ գատատան Մէրսինէն սիւրատ օլանաղը «Մէնէկա» վարօրը Իզմիր, Վաթիկ, Պէյրութ, Լաթաքիէ, Իսքէնտերուն, Մէրսին, Լարնագա, Թարապլուս, Պէյրութ, Սաֆա Հայֆա։ (Պէյրութա իւչ օրատան Սաֆա, Բօրթ սատ, վէ Իսքէնտերիսէ իչէն ագարտմա)։

Ալաֆ. օգուստ.ըն 6ընէը ճումատ կիւնի ագշամը ալաֆ. սատաթ 5ատ գարթան Պուրն սիւրատ օլանաղը «Մէտիթէրանէ» վարօրը Սէլանիկ, Շէքրա վէ Բաթրատ։

ԵՕԼԱԶԸ ԲՕՍՖԱ ՎԱՌՕՐԼԱՐԸ ԻՏԻՐԻՆ

1 ինէի մէվգը .— Բարիպ իչիւն 275 ֆր. Մարսիլիա իչիւն 260 ֆր.։

2 ինէի մէվգը.— Բարիպ իչիւն 200 ֆր. Մարսիլիա իչիւն 160 ֆր.։

Ալաֆ.օգուստոսը 16ընէը բարբ.էրթա. կիւնու «Պոսֆոր» Գարատենիզատէն։

Ալաֆ. օգուստոսը 15ինէի բարբ.կիւնի ագշամը«Գրիմէ» Մարսիլիատան։

Ալաֆր. օգուստ.ըն 20ինէի ճումատ կիւնի «Գարատենիզատէն։

ԹԻՒՐՔԱՐ ԷՇԵԼԱԸ ՆԱԳԼ ԻՏՏԷՆ ՎԱՌՕՐԼԱՐԸ ԻՏԻՐԻՆ

1 ինէի մէվգը .— Բարիպ իչիւն 200 ֆր. Մարսիլիա իչիւն 160 ֆր.։

Ծամլիա իւե կիւնլէր իչիւն խուսատի չարթարը իւե օսմանլիէթ իսարագ օլանաղը կիպի, Հիմաթիաթան, Զմիր, Ճարօն, Աւարթալիա վէ Մարմարագը իչիւն ատ ագիմէթ վէ ավէթ պիլէթ սաթի վէրիլիր։

Ճանա գիրատ մալիսաթ վէ Թաֆիլաթ ալանագ իսթէյէնլեր՝ Գալաթատա Մարմանէատ Սիրէ Տրանսիտատ մէրքէզ ատէնթելիկինէ վէ Սթամպուլատա Գալաթատանատ կէօմրիւկ գումրկինատէ ատէնթելիատնէ միւրաճաաթ իսէպիւիրէր։

Ալաֆ. օգուստոսը 17ինէի ատալ կիւնի ագշամ ալաֆ. սատաթ 4 ատ գատատան «Մարսէյ» սիւրատ օլանաղը «Պոսֆոր» վարօրը, Մուսանիա, Իզմիր, Բիրթ, Մարսիլիա, Հավր, Տիւնքերք վէ Լանդրայա։

Ալաֆ. օգուստ.ըն 16ընը բարբ. էրթ. կիւնու ագշամ ալաֆ. սատաթ 4 ատ ագրատան Պաղչէնին սիւրատ օլանաղը «Պոսֆոր» վարօրը Սամսան, Թրապիզոն վէ Գարասու։

Ալաֆր. օգուստոսը20ինէի ճումատ օր կիւնու ագշամ ալաֆր. սատաթ 4ատ գարթան Ֆաղրընին սիւրատ օլանաղը «Պոսֆոր» վարօրը Զանագ Գալե, Սելանիկ, Շէքրա, Բաթրատ, Մարսիլիա, Հավրը, Տիւնքերք վէ Լանդրայա։

ԱԶԱՏԵՑԻՔ ԱՅՍ ՄԱՆՈՒԿԸ

Ինչո՞ւ համար այսպէս բողոքել ձեր սիրեցեալ մանկիկը ոչ հիւծի ու հալի, ու բերեալ մեռնի, մինչդեռ սնոր մօրեր ձկան իւղով, կիրի եւ սօսալի հիբոֆոսֆիտով պատրաստուած

ԷՄՈՒԼՍԻՕՆ ԱՖՕԹ

տալով. զան պիտի գրեա[illegible] նեւ առողջ ու [illegible] զուարթ ու գեղագեղ[illegible] ռեւ այսօր հազարաւ[illegible] պէիճներ, բաջառողջ եւ [illegible]

Միեսս պատանի-
քեցէ՞ այս գեղեցիկ եռ. փասնգի պարզապէս դրսոյն-Զէնոր.
ար մարդովանոնց մայրերը, խոռեմ եւ որ Էմիւլսիօն
Սքօթիսկոտ կիսասուն, ի դէպ ժամանակ Է։
կիսն անոնց տուած են Էմիւլսիօն Սքօթ։

ՄԱՆՈՒԿՆԵՐԸ ԱՆՈՐ ՈՐԿՐԱՄՈՒԼԸ ԴԱՐՁԱԾ ԵՆ

Կը ծախուի բոլոր դեղարանները եւ բոլոր դեղի մթերանոցները։
Eulsion SCO